

instance auprès de laquelle il déposa sa proposition en date du 21 novembre 1955.

Au nom de la Commission de la jeunesse et des sports, M. Paul Faber, présenta, à la séance du 12 décembre 1955, cette proposition avec demande d'approbation. Voici du reste le texte qui a paru dans le bulletin officiel du Conseil municipal de Paris du 20 décembre 1955 :

« Vu la proposition, en date du 21 novembre 1955, de Monsieur Armand Massard ; sur le rapport présenté par M. Fruh, au nom de la 4<sup>e</sup> commission, et par M. Paul

Faber, au nom de la Commission de jeunesse et des sports,

émet le vœu :

Qu'une plaque soit apposée dans le grand amphithéâtre de la Sorbonne pour rappeler qu'en juin 1894 le baron Pierre de Coubertin réussit à faire décider dans cette enceinte le rétablissement de ces Jeux Olympiques, qui se sont affirmés comme la manifestation la plus apte à favoriser l'essor de la jeunesse et le rapprochement entre les peuples. »

Adopté (1955, C. 273).

## Premier Rapport

### du Comité Olympique National Italien

#### au Comité International Olympique sur les Jeux de la XVII<sup>e</sup> Olympiade 1960 à Rome

(Le texte anglais de ce rapport a paru dans le dernier bulletin.)

Le Comité Olympique National Italien a l'honneur de renseigner le Comité International Olympique sur les actions entreprises jusqu'au 31 décembre 1955 pour la préparation des Jeux Olympiques de Rome 1960.

#### Attribution des Jeux Olympiques à Rome

Les sportifs italiens, athlètes et dirigeants, ont manifesté publiquement leur joie en apprenant que le Comité International Olympique avait décidé d'attribuer à Rome les Jeux de la XVII<sup>e</sup> Olympiade 1960. Des manifestations populaires de joie ont eu lieu dans cette ville, à Cortina d'Ampezzo, à Naples, à Castel Gandolfo.

#### Orientation sur les lieux de déroulement des Jeux

En principe, nous prévoyons que les épreuves de Yachting se dérouleront à Naples, les sports de l'aviron et du canotage sur le lac de Castel Gandolfo à 30 km. de Rome et tous les autres sports seront organisés à Rome.

Nous prévoyons aussi de demander au Comité International Olympique l'autorisation de faire disputer dans d'autres villes italiennes! voisines de Rome, les matches éliminatoires ou de sélection pour les sports d'équipe.

#### Dates de déroulement des Jeux

Après avoir effectué les études nécessaires sur les conditions climatiques et sur la température de la ville de Rome ainsi que sur la condition des vents dans le Golfe de Naples, nous prévoyons, en principe, que les Jeux Olympiques auront lieu dans la deuxième quinzaine du mois d'août avec clôture les derniers jours du même mois ou les premiers jours du mois de septembre (du 20 août au

4 septembre ou bien du 13 au 27 août).

Le Comité Olympique National Italien demandera l'avis des Fédérations Internationales avant de proposer une date définitive au Comité International Olympique.

#### Programme sportif

Le programme sportif est, en principe, celui prévu par le paragraphe 30 des Règles générales, soit le même que celui de Melbourne.

De toute façon, la liste définitive des sports sera soumise au Comité International Olympique dans le courant de l'année 1957.

#### Installations sportives

La situation des installations sportives de la ville de Rome a déjà été présentée au Comité International Olympique.

*Le Stade Olympique* est déjà prêt, mais il sera perfectionné ultérieurement pour les Jeux.

De nombreuses compétitions se déroulent chaque année dans le *bassin de régates de Castel Gandolfo*. La construction d'une large route a été projetée; les travaux seront financés par le Gouvernement italien.

La construction du *vélodrome* sera commencée dans quelques mois.

*Pour l'escrime?* Le Palais des Congrès de l'Exposition universelle de Rome a été prévu à l'occasion des Championnats du monde 1955 déjà.

*Le Palais des Sports dans la zone de l'E.U.R. et un autre dans le voisinage du Foro Italico* seront construits pour les épreuves de boxe, de basket-ball, de gymnastique, de lutte, et de poids et haltères.

*Les stands de tir* seront restaurés et, de toute façon, n'auront pas moins de 80-100 cibles.

Les épreuves olympiques de natation se dérouleront dans deux piscines voisines du Foro Italico, et seront dotées de vastes tribunes pour le public et d'installations techniques les plus modernes pour les concurrents.

Nous prévoyons que *tes sports équestres* se dérouleront à la Place de Sienna, au Stade Olympique et dans une région à 35 km. de Rome pour le complet.

Une répétition générale de l'organisation des *épreuves de Yachting* à Naples aura lieu en 1956 à l'occasion du déroulement dans cette ville du Championnat du monde classe Star.

Le lieu des installations du *Pentathlon Moderne* sera désigné plus tard.

### Village olympique

Le village olympique sera conforme aux Règles générales et sera formé par un ou, au maximum, deux centres aussi proches que possible des lieux de compétition.

### Organisation

Tout de suite après l'attribution des Jeux de 1960 à Rome le Comité Olympique National Italien et la Mairie de Rome ont nommé respectivement une Commission chargée d'étudier les plans d'organisation et de prendre les premières mesures.

Les travaux des commissions progressent rapidement, mais ils ne sont pas diffusés

momentanément afin d'éviter que des informations au public sur les Jeux de Rome puissent nuire à l'organisation que nos amis australiens sont en train d'effectuer pour les Jeux de la XVI<sup>e</sup> Olympiade. Tout de suite Après les Jeux Olympiques de Melbourne, la Mairie de Rome et le Comité Olympique National Italien feront connaître leurs premiers résultats sur l'organisation.

### Aide du gouvernement italien

Le Gouvernement italien et la Mairie de Rome confirment les assurances données au Comité International Olympique lorsqu'ils présentèrent la candidature de la ville de Rome pour les Jeux de 1960. Ils nous aident et nous appuient surtout pour que la ville de Rome soit à même de recevoir le plus grand nombre possible de visiteurs olympiques, que ceux-ci puissent se déplacer facilement et rapidement et jouir d'un accueil chaleureux.

Le Comité Olympique National Italien est à même de rassurer le Comité International Olympique sur l'organisation des Jeux de Rome; elle se poursuit sans rencontrer des difficultés insurmontables, ni du point de vue technique ni du point de vue économique. Toute la nation sportive italienne est empreinte de l'esprit olympique. C'est dans cet esprit qu'elle se prépare à accueillir les athlètes du monde entier en 1960.

## A propos du 1<sup>er</sup> drapeau olympique

Dans notre bulletin N° 52 nous avons mentionné que le drapeau olympique, créé en 1913 par le Baron de Coubertin avait flotté le 18 mars 1915 dans la cour d'honneur de l'Exposition de San Francisco. Ce qui est exact.

Le doyen du Comité International Olympique M. Angelo Bolanaki nous fait aimablement remarquer que ce drapeau a fait sa première apparition en public au stade de Chatby à Alexandrie, le 5 avril 1914, à l'occa-

sion du 20<sup>e</sup> anniversaire du rétablissement des Jeux de l'Ere moderne célébré également en Egypte. En juin 1914 il fut présenté au Comité International Olympique lors de sa session tenue à la Sorbonne., puis il parut à Lausanne, en 1919, à l'occasion de la célébration du 25<sup>e</sup> anniversaire de la Rénovation des Jeux. Ce n'est qu'en 1920 qu'il flotta au stade d'Anvers lors des Jeux de la VII<sup>e</sup> Olympiade.

## Remise des médailles préolympiques pour l'année 1955 en France

Le Comité Olympique Français a remis à nouveau? cette année, à ses meilleurs athlètes qui prendront part aux Jeux Olympiques de Melbourne, des Médailles préolympiques, distinctions strictement nationales. Cette manifestation s'est déroulée au siège du Comité Olympique Français, le 13 avril dernier. Nous nous plaignons à reproduire ci-dessous quelques extraits du discours prononcé par son président, M. Armand Massard :

« Je n'ai pas besoin de vous dire que cette année, cette petite réunion revêt un caractère exceptionnel. En 1954, nous étions au lendemain des Jeux d'Hel-sinki. En 1955, nous avions deux ans devant nous. Cette année, nous voici au pied du mur. C'est dans quelques mois que les meilleurs de nos jeunes gens, après avoir fait à peu près exactement la moitié du tour de la terre, vont se trouver loin de chez eux, loin de chez nous, pour affronter les plus grands champions du monde sélectionnés dans plus de soixante nations.

» Parmi ces nations, il en est qui disposent de